

stir

作动词时，基本含义是：搅动, 搅和, 搅拌（液体等）

stir one's tea with a spoon

用匙搅动茶

stir the porridge

搅动稀饭

或者指：用搅拌方法将某物搅入（拌入）另一物中

stir milk into the porridge

把牛奶搅入稀饭

stir milk into the cake mixture

把牛奶搅和到做蛋糕的混合料中

stir the nuts in well

把果仁均匀地拌入

在表示“搅动”意思时，stir有一个近义词 agitate。

stir 一般是使用某个工具如勺子、筷子、叉子来搅动混合液体或其他物质。

agitate 则是用手拿着杯子做摇动的动作，不是一定需要某个工具来搅动。

在中国的烹饪里，有一种做菜方法叫stir fry，即用旺火炒，爆炒。比如：

炒饭 = stir-fried rice

炒蔬菜 = stir-fried vegetable

炒面 = stir-fried noodle

stir作动词时，有“（使某物）微动”（move slightly）的意思

Not a leaf was stirring.

没有一片树叶在动。（表示无风。）

A gentle breeze stirred the leaves.

微风吹动了树叶。

Nobody was stirring in the house.

屋子里一点动静都没有。（指大家都在休息、睡觉等。）

[Ergative verb] stir

stir ab./sth.

stir作动词还表示“激励, 鼓励（某人）” 【物质→精神】

The story stirred the boy's imagination.

这个故事引起了这个小孩子很多的想象。

Discontent stirred the men to rebellion.

不满情绪造成了反抗（起义）。

短语 stir one's/the blood: 使某人的血液沸腾; 使某人激动或兴奋
引起, 激起, 挑起, 唤起 (某人的情感)

Pity stirred in her heart.

她油然而生恻隐之心。

Old memory stirs as she looks at the photographs.

她看到这些照片, 唤起了对往事的回忆。

stir其引申义也用来指搬弄是非 (尤指以不实之词、流言蜚语等)

短语 stir sth up: cause (trouble, etc) 搅起 (麻烦等)

His complaint stirred up trouble among the workers.

他的怨言在工人中挑起了事端。

stir: *n.* 搅拌后的结果→轰动, 激动; 纷乱

The news caused quite a stir in the village. 那消息在村里引起了一片混乱。

总结

- stir 一词的用法和意义
- stir的引申意思和相关短语